

LEOPOLD MOZART AN JOHANN JAKOB LOTTER IN AUGSBURG  
SALZBURG, 22. DEZEMBER 1755

Salzb: den 22 Decemb:  
1755

*Monsieur mon tres cher amij!*

5

Hier kommt der F Bogen zurück samt dem Briefe. Sie müssen nicht erschrecken. Es ist etwas hineinzusetzen sie mögen so sauer darübersehen, als sie immer wollen. Nach dem ersten Noten Exempl p. 41. §. 13 muß stehen:

Die mit # bezeichneten Noten heissen: Ais, His, Cis, Dis, Eis, Fis, Gis.

10 Nach dem zweyten Noten Exempl muß stehen:

Die durch b erniedrigten Noten heissen: das As B, Ces, Des, Es, Fes und Ges.

Vielleicht können sie das erste Noten Exempl. zu dem: Z. E. nach der rechten Seite hinaufrücken?

sehen sie gleichwol, wie sie daraus kommen. lassen sie sich von der Ie *Correctur* nichts

15 irren, welche zwischen fes und und beym Ende des Neuen Texts eintritt. diese *Correctur* gehört in die Zeile vor dem 3<sup>ten</sup> Exempl. Dem Schlüssel in dem nämlichen Tone stehet (g). Z. E.

p. 42 am Ende des §. 14 hab ich etwa in meinem *Mspt* selbst vergessen: des vierten

20 Fingers auf der nebenstehenden tiefern Seyte greift.

wegn dem eingedrungenen zwote sind wieder die nämlichen fehler vorhanden. was in der einzelnen Zahl den Articel die hat, das mag *passieren*. sonst aber *absoluté* nichts.

25 das wort: vernehmlich, habe oft mit *vernähmlich* geschrieben. es ist aber nichts nutz; es muß Vernehmlich heissen. wie p. 44 § 18 *Corrigirt* habe. Ich erinnere mich, daß ich es in vorigem (E, oder auch (D 1 bogen *Corrigirt* habe:

mir ist aber immer; als hätte ich nur das (ä) in (e) verändert ohne das (h) beüzusetzen, welches doch dabey seyn muß: denn es kommt vom nehmen, folglich: vernehmen

30 Comprehendere, vernehmlich Comprehensibilis. Sehen sie doch ein wenig nach.

p. 45 l. 4. muß es wieder heissen. denn wieder heist *iterum*: wider aber heisst Contra.

Am Ende des §. 22. ist der ganze *Sensus* geändert. Es muß also heissen.

35 Die Stücke selbst aber werden mehrentheils in zweene Theile getheilet, und, wo die Theilung angebracht wird, mit zweenen Strichen bemerket, die beederseits &c:

das wörtchen wird haben sie etwa zur letztern *Construction* gezogen?

40 §. 24. Aufstreich, nicht aber Aufstrich.

oder wollen sie etwa der Musik den Streich disputierlich machen? das wäre sauber!

§. 27 statt vorgetragene, setzen sie Beygebrachte: weil vortragen gleich nachkömmt. in Notis (m) und (n) sind auch viele beträchtliche Correctiones.

45

Mehr den 14 oder 15 Seiten in meinem Mspt, von da aus, wo der (f) Bogen schliesst, werden sie ein Alphabet durch alle b und eines durch alle auf allen Seiten finden.

so sieht es aus



Vorher wird etwas der § mit diesen worten anfangen: damit aber auch der Anfänger die Semitonien recht zunehmen lerne; so lasst man ihn folgendes in die Übung bringen. So, oder etwas dergleichen wird es heissen. auf welches den die angezeigten 2 Alphabet kommen.

55 Hier habe erinnern wollen, daß am Ende des Texts, bevor die Exempl oder Alphabet anfangen, folgendes in Notis muß bejgefüget werden:

Auf dem Clavier sind Gis und As, Des und Cis, Fis und Ges u. s. f. eins. das machet die Temperatur. Nach dem richtigen Verhältnisse aber sind alle die durch das b erniedrigten Töne um ein Komma höher als die durch das erhöheten Noten. Z. E. Des ist höher als Cis; As höher als Gis, Ges höher als Fis u. s. w. Hier muß das Gute Gehör Richter seÿn: Und es wäre freilich gut, wenn man die Lehrlinge mit zu dem Klangmesser bekommt (Monochordon) führete.

Übrigens scheint mir, es wäre besser, wenn man

65 Ciß, Giß, Geß etc: mit einem Geiselesse schreibete, den man spricht es wenigst mit 2 ss aus; allein ich finde in Quantz und allen neuen schriften nur ein s. nämlich Cis, gis, As etc:

70 Ich Hoffe bald wieder etwas zu sehen. die Synfonie und das Mspt wird hoffentl: gut eingelauffen seÿn.

Noch eins! p. 41 in dem F bogen ist in der dritten Notenzeile am Ende unter der letzten Note ein . Es hat nichts zu bedeuten, man kennet es schon, daß es zur Note selbst gehört. Dieß ist ein fehler von meinem Mspt: denn wenn ich ein b oder vergesse, so setze ichs gleichwol unten hin; allein sie gehören allemal vor die Note hin. NB nur im basse können ober den Noten oder b | : gleichwie die Zahlen : | als Signatures stehen. beÿ Violinen oder anderen stimmen aber nicht. Das kann ihnen eine Regel seÿn.

Ich empfh: mich ihnen beÿderseyts und bin

der alte *Leop: Mozart* manu propria

80